



## **INSTRUCTION MANUAL**

— DENVER BTH-150 BLUE —



# contents

|            |    |
|------------|----|
| English    | 03 |
| Danish     | 06 |
| Dutch      | 09 |
| Finnish    | 12 |
| French     | 15 |
| German     | 18 |
| Italian    | 21 |
| Norwegian  | 24 |
| Polish     | 27 |
| Portuguese | 30 |
| Spanish    | 33 |
| Swedish    | 36 |

Congratulations on your purchase and thank you for your use of our Bluetooth headset. In order to start quickly, please read the user guide carefully.

#### Caution

1. Please turn off the headset and put it into box to avoid damage, scratches or bracket deformation when long time no use. In order to prolong the battery service life, please charge every 6 months.
2. Please charge at first if the headset is left unused for long time.
3. The battery of headset is original and please don't change it by yourself.
4. Please keep the headset under dry place.
5. Please don't put this product into the environment with temperature over than 60 C or into fire to avoid battery blast accident.
6. Please don't bend or twist the bracket to avoid deformation.
7. Please don't tear down ear-cushions by un-professional person.
8. Don't adjust the volume to a very high level and continued play. If tinnitus occurs, please turn the volume down or stop playing, do not turn the volume up suddenly. Please slowly turn up the volume to avoid hearing damage caused by high volume.
9. Do not use the headset in dangerous place or place where cannot hear the outside sound.

#### Included:

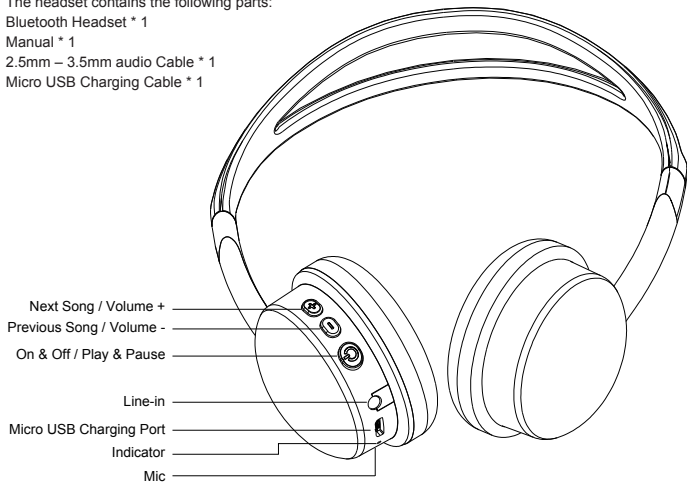
The headset contains the following parts:

Bluetooth Headset \* 1

Manual \* 1

2.5mm – 3.5mm audio Cable \* 1

Micro USB Charging Cable \* 1



**Switch On:** Press and hold the MFB about 3 seconds. There will be a warning tone and the blue light is on. The headset enters Bluetooth pairing mode automatically, and the blue & red indicator light starts to flash alternately and quickly.

**Switch Off:** Press and hold the MFB about 3 seconds.

**Calls:** Quick Press MFB to answer a call; Press and Hold MFB to reject or end a call; Quick press MFB twice to redial previous number;

**Change the song:** Short press +/- button.

**Adjust the volume:** Long press +/- button. When the max volume is reached the headphones will indicate with a beep tone.

#### **Pairing:**

1. Ensure that your phone or Bluetooth device is switched on.
2. To pair the headset if it has not been previously paired with a device, switch on the headset. The headset enters the pairing mode, and the blue & red indicator light starts to flash alternately and quickly. To pair the headset if it has been previously paired with another device, ensure that the previously paired device is switched off.
3. Activate the Bluetooth feature on your phone or Bluetooth devices, and set it to search for Bluetooth devices.
4. Select "Denver BTH-150" from the list of found devices on your phone or Bluetooth devices.
5. When successfully connected, the blue light turns to continuously lighting.

Note: The headset that has been previously paired with another device will automatically connect with the device if the device is power on and within connecting range, if not, the headset will enter standby mode with blue light.

#### **Charge the Battery:**

Plug the Micro USB cable into the USB charging socket of headphone and plug the other end into a USB port on your computer or other devices made for USB charging. The indicator light will be red while charging. Once fully charged, the indicator light will be Blue.

#### **Low Battery Warning:**

When battery voltage is lower than 3.2V under power on condition, there will be a warning beep every 15 seconds.

#### **Power-Off under Low Battery Condition:**

When battery voltage is lower than 3.0V under power on condition, the headset will switch off automatically.

#### **Application:**

Denver BTH-150 can make and receive calls hands-free with your compatible mobile phone and listen to music from a compatible Bluetooth device, but they should be within 15 meters (49 feet) without barrier. The headset is compliant with the Bluetooth Specification 5.0 and supports the following profiles: Headset Profile (HSP) , Hands-free Profile (HFP) , Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) , and Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)

Please notice - All products are subject to change without any notice. We take reservations for errors and omissions in the manual.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislation and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Hereby, Inter Sales A/S declares that the radio equipment type DENVER BTH-150 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address.

Please enter: [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com) and then click the search ICON on topline of website. Write model number: BTH-150

Now enter product page, and red directive is found under downloads/other downloads.

Operating Frequency Range: 2402-2480MHz

Max Output Power: 14dBm

Warning Lithium battery inside

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)

Tillykke med dine nye hovedtelefoner og tak fordi, du valgte at købe vores Bluetooth-hovedtelefoner. Læs betjeningsvejledningen grundigt, så du kan komme godt i gang.

### Forsigtig

1. Sluk hovedtelefonerne, og læg dem i æsken, så du ikke beskadiger, ridser eller bøjer dem, når de ikke er i brug i længere tid. Forlæng batteriets levetid ved at oplade det hver 6. måned.
2. Oplad batteriet inden brug, hvis hovedtelefonerne ikke har været brugt længe.
3. Batteriet i hovedtelefonerne er et originalbatteri – vi anbefaler ikke, at du selv forsøger at udskifte det.
4. Opbevar hovedtelefonerne på et tørt sted.
5. Brug ikke dette produkt på steder, hvor temperaturen overstiger 60°C, og undgå brand.
6. Undlad at bøje eller vride i bøjlen, så den ikke går ud af facon.
7. Udsæt ikke ørepuderne for slid, der overstiger alm. daglig brug.
8. Undlad at lytte ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen. Hvis du oplever tinnitus, bør du skrue ned for lyden eller afbryde afspilningen. Skru ikke pludseligt op for lyden. Skru langsomt op for lyden, så du undgår høreskader, der skyldes høj lydstyrke.
9. Hvis du anvender hovedtelefonerne i trafikken, skal du være opmærksom på dine omgivelser.

### Indhold:

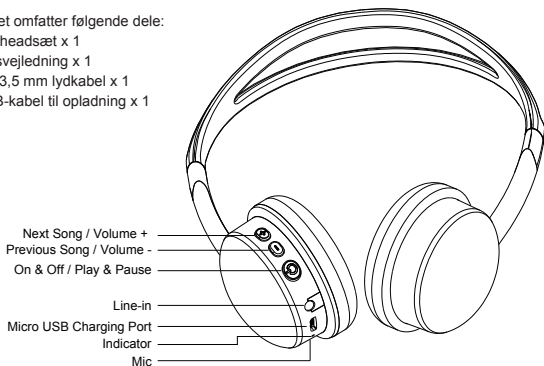
Headsættet omfatter følgende dele:

Bluetooth headsæt x 1

Betjeningsvejledning x 1

2,5 mm – 3,5 mm lyd kabel x 1

Micro USB-kabel til opladning x 1



| EN                      | DA                           |
|-------------------------|------------------------------|
| NEXT SONG/ VOLUME+      | Næste musikfil / Vol +       |
| PREVIOUS SONG/ VOLUME-  | Forrige musikfil / Vol -     |
| On & Off / Play & Pause | Tænd & sluk / Afspil & pause |
| Micro USB Charging Port | Micro USB ladeterminale      |
| Line-in                 | Linjeindgang                 |
| MIC                     | Mikrofon                     |
| Indicator               | Indikator                    |

**Tænde:** Tryk og hold multifunktionsknappen i ca. 3 sekunder. Hovedtelefonerne aktiverer automatisk Bluetooth parringstilstand, og LED-indikatoren blinker hurtigt skiftevis rødt og blå .

**Slukke:** Tryk og hold multifunktionsknappen i ca. 3 sekunder.

**Opkald:** Tryk kort på multifunktionsknappen for at besvare et opkald; Tryk og hold multifunktionsknappen for at afvise eller afslutte et opkald; Tryk kort på multifunktionsknappen to gange for at ringe op til sidst kaldte nummer.

**Skifte musiknummer:** Tryk kort på knappen +/-.

**Justere lydstyrken:** Tryk og hold knappen +/- . Når lydstyrken når maks. niveau, afgiver hovedtelefonerne et bip

#### **Parring:**

1. Sørg for, at din telefon eller anden Bluetooth-enhed er tændt.
2. Sådan parres hovedtelefonerne, hvis de ikke tidligere har været parret med en enhed: Tænd hovedtelefonerne. Hovedtelefonerne aktiverer parringstilstand, og LED-indikatoren blinker hurtigt skiftevis rødt og blå. Hvis du vil parre hovedtelefonerne med en anden enhed end den, de tidligere har været parret med, skal du sikre dig, at den tidligere parrede enhed er slukket.
3. Aktivér Bluetooth på din telefon eller Bluetooth-enhed, og søg efter Bluetooth-enheder.
4. Vælg "Denver BTH-150" på listen over fundne enheder på din telefon eller Bluetooth-enhed.
5. Når forbindelsen er oprettet, lyser LED-indikatoren konstant blå.

#### **Opladning af batteriet:**

Forbind Micro USB-kablet til USB-ladeterminalen på hovedtelefonerne, og forbind kablets andet stik til en USB-port på din computer eller anden USB-opladningsenhed. LED-indikatoren lyser rødt under opladningen. Når hovedtelefonerne er fuldt opladede, skifter LED-indikatoren til blå.

Advarsel om lavt batteriniveau:

Når batterispændingen når under 3,2 V, afgives et advarselsbip hvert 15. sekund.

Nedlukning pga. lavt batteriniveau:

Når batterispændingen når under 3,0 V, slukker hovedtelefonerne automatisk.

#### **Anvendelse:**

Denver BTH-150 kan foretage og modtage håndfri opkald til/fra din kompatible mobiltelefon, og du kan lytte til musik fra en kompatibel Bluetooth-enhed, men hovedtelefonerne skal befinde sig indenfor en rækkevidde på 15 meter uden forhindringer imellem.

Hovedtelefonerne overholder standarden Bluetooth 5.0 og understøtter følgende profiler:

Hovedtelefonprofil (HSP), Håndfri profil (HFP), Avanceret audiodistributionsprofil (A2DP).

Der tages forbehold for tekniske ændringer, fejl og mangler i manualen.

ALLE RETTIGHEDER RESERVERET, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Hermed erklærer Inter Sales A/S, at denne model DENVER BTH-150 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse. Gå venligst ind på: [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com) og klik på søge ikonet på top linjen. Skriv modelnummer: BTH-150 Gå herefter ind på produktsiden, og red direktivet er fundet under "downloads/other downloads".

Driftsfrekvensområde: 2402-2480MHz  
Maximal udgangseffekt: 14dBm  
Advarsel, indeholder lithiumbatteri

DENVER ELECTRONICS A/S  
Omega 5A, Søften  
DK-8382 Hinnerup  
Danmark  
[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)



Ge feliciteerd met uw aanschaf en hartelijk bedankt voor het gebruiken van onze Bluetooth-hoofdtelefoon. Lees deze gebruikshandleiding a.u.b. zorgvuldig door, zodat u snel aan de slag kunt gaan.

**Opgelet**

1. Als u hoofdtelefoon langere tijd niet gebruikt, schakel deze a.u.b. uit en bewaar het in de verpakking om beschadiging, krassen of vervorming van de hoofdbeugel te voorkomen. Om de levensduur van de batterij te verlengen, laad deze a.u.b. elke 6 maanden op.
2. Als u de hoofdtelefoon langere tijd niet hebt gebruikt, laad deze a.u.b. eerst op.
3. De batterij van de hoofdtelefoon is origineel – wij raden u af deze zelf te vervangen.
4. Bewaar de hoofdtelefoon a.u.b. op een droge plek.
5. Gebruik dit product a.u.b. niet in omgevingen met een temperatuur hoger dan 60°C en vermijd vuur.
6. De hoofdbeugel a.u.b. niet buigen of verdraaien om vervorming te voorkomen.
7. Laat de oorkussentjes a.u.b. niet meer verslijten dan wat al gebeurt door dagelijks gebruik.
8. Stel het volume niet in op een zeer hoog niveau en blijf vervolgens afspelen. Als uw oren beginnen te suizen, verlaag a.u.b. het volume en stop met afspelen. Verhoog het volume niet plotseling. Verhoog het volume geleidelijk aan, om gehoorbeschadiging wegens hoge volumes te voorkomen.
9. Wanneer u de hoofdtelefoon gebruikt, houd uw omgeving a.u.b. in de gaten en gebruik het product niet in omgevingen met verkeer.

**Inbegrepen:**

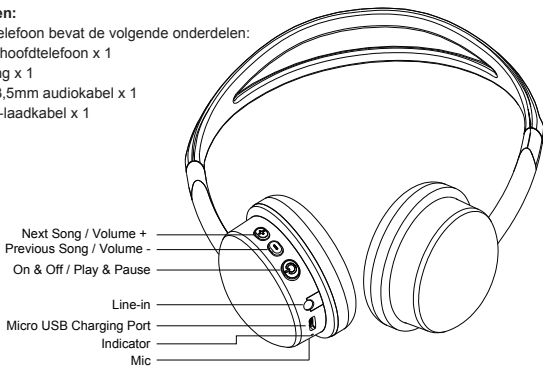
De hoofdtelefoon bevat de volgende onderdelen:

Bluetooth-hoofdtelefoon x 1

Handleiding x 1

2,5mm – 3,5mm audiokabel x 1

MicroUSB-laadkabel x 1



| EN                      | NL                      |
|-------------------------|-------------------------|
| NEXT SONG/ VOLUME+      | Volgende Track/Volume+  |
| PREVIOUS SONG/ VOLUME-  | Vorige Track/Volume-    |
| On & Off / Play & Pause | Aan & Uit/Start & Pauze |
| Micro USB Charging Port | MicroUSB-oplaadpoort    |
| Line-in                 | Lijningang              |
| MIC                     | MIC                     |
| Indicator               | Indicator               |

**Inschakelen:** Houd de MFT ca. 3 seconden ingedrukt. De hoofdtelefoon opent automatisch de Bluetooth-paringmodus terwijl de LED snel afwisselend blauw en rood begint te knipperen.

**Uitschakelen:** Houd de MFT ca. 3 seconden ingedrukt.

**Oproepen:** Druk kort op de MFT om een oproep te beantwoorden; Houd de MFT ingedrukt om een oproep te weigeren of beëindigen; Druk tweemaal kort op de MFT om het vorige nummer opnieuw te kiezen.

**Van track wisselen:** Druk kort op de toets +/-.

**Het volume aanpassen:** Houd de toets +/- ingedrukt. De hoofdtelefoon zal één pieptoon laten horen wanneer het maximale volume is bereikt.

#### **Paring:**

1. Zorg ervoor dat uw telefoon of Bluetooth-apparaat is ingeschakeld.
2. Schakel de hoofdtelefoon in om de hoofdtelefoon te paren als deze nog niet eerder was gepaard met een apparaat. De hoofdtelefoon opent automatisch de Bluetooth-paringmodus terwijl de LED snel afwisselend blauw en rood begint te knipperen. Om de hoofdtelefoon te paren als deze al eerder was gepaard met een ander apparaat, moet u het eerder gepaarde apparaat uitschakelen.
3. Activeer de Bluetooth-functie op uw telefoon of Bluetooth-apparaat en laat deze naar Bluetooth-apparatuur zoeken.
4. Selecteer "Denver BTH-150" in de lijst met gevonden apparaten op uw telefoon of ander Bluetooth-apparaat.
5. De blauwe LED zal na een geslaagde verbinding constant blijven branden.

#### **De batterij opladen:**

Steek de MicroUSB-kabel in de USB-laadpoort van de hoofdtelefoon en sluit het andere uiteinde aan op een USB-poort van uw computer of ander apparaat geschikt voor opladen via USB. De LED springt op rood tijdens het opladen. De LED springt op blauw zodra volledig opgeladen.

**Waarschuwing laag batterijvermogen:**

Wanneer de batterijspanning verlaagt tot onder 3,2V, dan zal er elke 15 seconden een waarschuwingston klinken.

**Uitschakeling wegens laag batterijvermogen:**

De hoofdtelefoon zal automatisch uitschakelen wanneer de batterijspanning lager is dan 3,0V.

#### **Applicatie:**

De Denver BTH-150 kan hands-free oproepen plaatsen en ontvangen met uw compatibele mobiele telefoon en muziek afspelen van een compatibel Bluetooth-apparaat, deze apparaten moeten echter wel binnen 15 meter (49 voet) worden gehouden, zonder obstakels

De hoofdtelefoon voldoet aan de Bluetooth-specificatie 5.0 en ondersteunt de volgende profielen: Hoofdtelefoonprofiel (HSP), Hands-free Profiel (HFP), Geavanceerd Audiodistributieprofiel (A2DP).

Technische wijzigingen kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Fouten en weglatingen in de handleiding zijn voorbehouden.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN/AUTEURSRECHT DENVER ELECTRONICS A/S



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met een doorgekruist klike-symbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool is ervoor bestemd om de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen niet bij het overige huisvuil mogen worden weggegooid, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos ingeleverd kunnen worden bij recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Hierbij verklaar ik, Inter Sales A/S, dat het type radioapparatuur BTH-150 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres.

Bezoek a.u.b.: [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com) en klik vervolgens op het ZOEK-icoontje op de bovenste regel van de website. Type modelnummer: BTH-150

Open nu de productpagina en de rode richtlijn is te vinden onder downloads/overige downloads.

Frequentie bereik: 2402-2480MHz

Totaal vermogen: 14dBm

Waarschuwing interne Lithiumbatterij

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefen DK-8382

Hinnerup

[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)

Kiitos ostoksestasi ja kiitos, että käytät kuulokkeitamme. Lue käyttöopas huolellisesti, jotta voit aloittaa käytön nopeasti.

### Huomio

1. Sammuta kuulokkeet ja aseta ne säilytyslaatikkoonsa vaurioiden, naarmujen tai vääristymien välttämiseksi, kun et käytä tuotetta pitkään aikaan. Lataa akku 6 kuukauden välein pitkän käyttöiän varmistamiseksi.
2. Lataa ennen käyttöä, jos kuulokkeita ei ole käytetty vähään aikaan.
3. Kuulokkeiden akku on alkuperäinen, emmekä suosittele, että yrität vaihtaa sitä itse.
4. Säilytä kuulokkeet kuivassa paikassa.
5. Älä käytä tätä tuotetta ympäristössä, jossa lämpötila ylittää 60 °C ja vältä avotulen lähellä käyttämistä.
6. Älä taivuta tai kierrä sanka, jotta kuulokkeet eivät väännä.
7. Älä vahingoita kuulokkeiden pehmusteita päivittäistä käyttöä enempää.
8. Älä säädä äänenvoimakkuutta erittäin korkeaksi toiston aikana. Jos havaitset tinnitusta, vähennä äänenvoimakkuutta tai lopeta toisto. Älä kasvata äänenvoimakkuutta äkillisesti. Kasvata äänenvoimakkuutta hitaasti, jotta vältät korkean äänenvoimakkuuden aiheuttamat kuulovauriot.
9. Kun käytät kuulokkeita, huomioi ympäristösi, äläkä käytä kuulokkeita liikenteessä.

### Toimituksen sisältö:

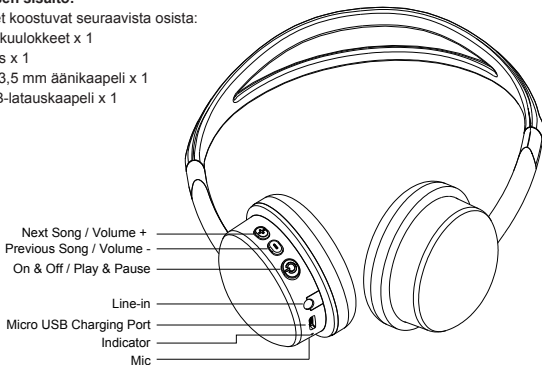
Kuulokkeet koostuvat seuraavista osista:

Bluetooth-kuulokkeet x 1

Käyttöopas x 1

2,5 mm – 3,5 mm äänikaapeli x 1

Micro-USB-latauskaapeli x 1



| EN                      | FI                                     |
|-------------------------|--|
| NEXT SONG/ VOLUME+      | ÄÄNENVOIMAKKUUS+/SEURAAVA KAPPALE      |
| PREVIOUS SONG/ VOLUME-  | ÄÄNENVOIMAKKUUS-/EDELINEN KAPPALE      |
| On & Off / Play & Pause | Päälle ja pois päältä/ toisto ja tauko |
| Micro USB Charging Port | Micro-USB-latausportti                 |
| Line-in                 | Line-in                                |
| MIC                     | Mikrofoni                              |
| Indicator               | Merkkivalo                             |

**Päälle kytkeminen:** Pidä MFB-painiketta painettuna noin 3 sekunnin ajan. Kuulokkeet siirtyvät automaattisesti Bluetooth-pariliitostilaan ja sininen ja punainen LED-valo alkavat vilkkua vuorotellen nopeasti.

**Pois päältä kytkeminen:** Pidä MFB-painiketta painettuna noin 3 sekunnin ajan.

Puhelut: Vastaa puhelun painamalla MFB-painiketta lyhyesti. Hylkää tai päättää puhelu pitämällä MFB-painiketta painettuna. Valitse edellinen numero uudelleen painamalla MFB-painiketta lyhyesti kaksi kertaa.

**Kappaleen vaihtaminen:** Paina lyhyesti painiketta +/-.

**Äänenvoimakkuuden säätäminen:** Pidä painettuna painiketta +/- . Kuulokkeista kuuluu yksi merkkiäänäni, kun suurin äänenvoimakkuus on saavutettu.

## **Parinmuodostus**

1. Varmista, että puhelin tai Bluetooth-laite on kytketty päälle.
2. Jos kuulokkeilla ei ole aiemmin luotu laiteparia toisen laitteen kanssa, Kytke kuulokkeet päälle. Kuulokkeet siirtyvät automaattisesti Bluetooth-pariliitostilaan ja sininen ja punainen LED-valo alkavat vilkkua vuorotellen nopeasti. Kun haluat muodosta laiteparin kuulokkeiden ja sellaisen laitteen kanssa, jonka kanssa on muodostettu laitepari aiemmin, varmista, että kyseinen laite on kytketty pois päältä.
3. Aktivoi Bluetooth-ominaisuus puhelimessa tai Bluetooth-laitteessa ja aseta se etsimään Bluetooth-laitteita.
4. Valitse "Denver BTH-150" löydettyjen laitteiden listalta puhelimesiasi tai Bluetooth-laitteessasi.
5. Kun yhteys on muodostettu, sininen LED-valo muuttuu yhtäjaksoisesti palavaksi.

## **Akun lataaminen:**

Yhdistä micro-USB-kaapeli kuulokkeiden USB-latausliitäntään ja yhdistä toinen pää tietokoneen tai muiden USB-lataukseen tarkoitettujen laitteiden USB-porttiin. LED-valo muuttuu punaiseksi latauksen ajaksi. LED-valo muuttuu siniseksi, kun lataus on valmis.

Varoitus akun alhaisesta varauksesta:

Varoitusmerkkiäänäni kuuluu 15 sekunnin välein, kun akun jännite on alle 3,2 V.

Virrankatkaisu alhaisen akun varauksen takia:

Kuulokkeet kytkeytyvät pois päältä automaattisesti, kun akun jännite on alle 3,0 V.

## **Sovellus:**

Denver BTH-150 -kuulokkeilla voit soittaa ja vastaanottaa puheluja handsfree käyttäen yhteensopivaa matkapuhelinta, ja voit kuunnella musiikkia yhteensopivasta Bluetooth-laitteesta, jos esteetön etäisyys on alle 15 metriä

Kuulokkeet ovat yhteensopivat Bluetooth-määrittelyn 5.0 kanssa ja tukevat seuraavia profiileja:

Kuulokeprofiili (HSP), handsfree-profiili (HFP), kehittynyt äänen jakoprofiili (A2DP).

Ota huomioon – kaikkia tuotteita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Emme vastaa käyttöoppaan virheistä tai puutteista.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, TEKIJÄNOIKEUS/DENVER ELECTRONICS A/S

**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät akut sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jätemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä akut) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä akut on merkitty alla olevalla rästitetun jätteen symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt akut oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että akut kierrätetään lain mukaan eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkiin on perustettu keräyspisteitä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä akut voi viedä itse ilmaiseksi pisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Inter Sales A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BTH-150 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa.

Mene osoitteeseen: [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com) ja napsauta hakukuvaketta verkkosivuston yläreunassa. Kirjoita mallinumero: BTH-150. Siirry nyt tuotesivulle, RED-direktiivi näkyy latausten/muiden latausten alla.

Käyttötaajuusalue: 2402-2480MHz  
Maks. lähtöteho: 14dBm  
Varoitus litiumakku sisällä

DENVER ELECTRONICS A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup  
Danmark  
[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)

Félicitations pour votre achat et merci d'utiliser les écouteurs Bluetooth. Afin de démarrer rapidement, veuillez lire soigneusement le mode d'emploi.

#### Attention

1. Désactiver les écouteurs et le mettre dans sa boîte pour éviter les dégâts, les éraflures ou la déformation du support quand ils ne sont pas utilisés pendant longtemps. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, la recharger tous les six mois.
2. Charger d'abord les écouteurs s'ils n'ont pas été utilisés pendant une longue période.
3. La batterie des écouteurs est d'origine ; nous recommandons que vous ne la changiez pas vous-même.
4. Garder les écouteurs dans un endroit sec.
5. Ne pas utiliser ce produit dans un environnement dont la température dépasse 60°C et éviter les feux.
6. Ne pas plier ou tordre le support pour éviter sa déformation.
7. Ne pas tirer les coussinets d'oreille plus que nécessaire à l'utilisation normale.
8. Ne pas ajuster le volume sonore à un haut niveau en écoutant. Si des bourdonnements d'oreille apparaissent, baisser le volume ou arrêter la lecture, ne pas augmenter le volume brusquement. Augmenter le volume lentement pour éviter des dommages acoustiques causés par un volume élevé.
9. En utilisant les écouteurs, faites attention à votre environnement et ne pas les utiliser quand il y a de la circulation.

#### Inclus :

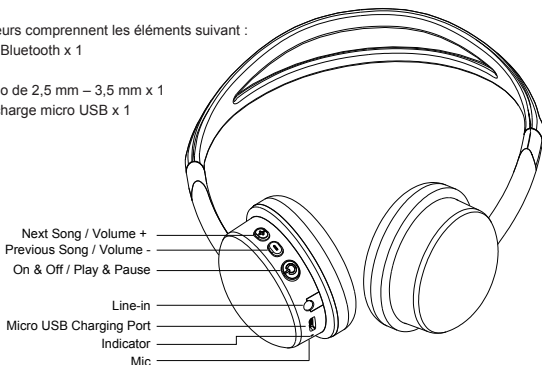
Les écouteurs comprennent les éléments suivant :

Écouteurs Bluetooth x 1

Manuel x 1

Câble audio de 2,5 mm – 3,5 mm x 1

Câble de charge micro USB x 1



| EN                      | FR                                 |
|-------------------------|------------------------------------|
| Next song/ volume+      | Morceau suivant / Volume +         |
| Previous song/ volume-  | Morceau précédent / Volume -       |
| On & Off / Play & Pause | Marche et Arrêt / Lecture et Pause |
| Micro USB Charging Port | Port de charge Micro USB           |
| Line-in                 | Connecté                           |
| MIC                     | Micro                              |
| Indicator               | Indicateur                         |

**Pour allumer :** Maintenez appuyé le bouton MFB pendant 3 environ secondes. Le casque passe automatiquement en mode couplage Bluetooth et les témoins bleu et rouge se mettent à clignoter alternativement et rapidement.

**Éteindre :** Maintenez appuyé le bouton MFB pendant 3 environ secondes.

**Appels :** Appuyez sur le bouton MFB pour répondre à un appel ; maintenez appuyé le bouton MFB pour rejeter ou mettre fin à un appel ; appuyez deux fois sur le bouton BMF pour recomposer le numéro précédent.

**Changer de morceau :** Utilisez les boutons +/-.

**Pour régler le volume.** Maintenez appuyé le bouton +/- . Le casque émet un bip dès que le volume maximum est atteint.

#### **Couplage :**

1. S'assurer que votre téléphone ou appareil Bluetooth est allumé.
2. Pour coupler les écouteurs s'ils n'ont pas été couplés auparavant avec un appareil, allumez le casque. Le casque passe automatiquement en mode couplage Bluetooth et les témoins bleu et rouge se mettent à clignoter alternativement et rapidement. Pour coupler les écouteurs s'ils ont été couplés auparavant avec un autre appareil, s'assurer que l'appareil couplé précédemment est éteint.
3. Activer le Bluetooth sur votre téléphone ou appareils Bluetooth, et le faire chercher les appareils Bluetooth.
4. Sélectionner « DENVER BTH-150 » dans la liste des appareils trouvés sur votre téléphone ou autre appareil Bluetooth.
5. Une fois connecté avec succès, le témoin bleu reste allumé.

#### **Charger la batterie :**

Branchez une extrémité du câble micro USB dans le port de charge USB du casque et branchez l'autre extrémité dans un port USB d'un ordinateur ou autre appareil de charge USB. Le témoin s'allume en rouge pendant la charge. Une fois complètement chargé, le témoin devient bleu.

#### **Avertissement de batterie faible :**

Lorsque la tension de la batterie devient inférieure à 3,2 V, un bip d'avertissement est émis toutes les 15 secondes.

Lorsque la batterie devient faible :

Le casque s'éteint automatiquement dès que la tension de la batterie devient inférieure à 3 V.

#### **Application :**

Le BTH-150 de Denver peut émettre et recevoir des appels en mode mains libres en présence de votre téléphone portable compatible et vous permet d'écouter de la musique à partir d'un appareil compatible Bluetooth, à conditions que les deux appareils se trouvent à moins de 15 mètres (49 pieds) l'un de l'autre dans un espace sans obstacles.

Le casque est conforme aux spécifications Bluetooth 5.0 et compatible avec les profils suivants : Profil Ecouteurs (HSP), Profil Mains-libres (HFP), Profil Avancé de distribution Audio (A2DP).



Remarque - Tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Ce document est établi sous toute réserve d'erreur ou d'omission.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com



Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus, voir ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant au rebut les batteries pour être recyclées conformément à la réglementation vous contribuez à préserver l'environnement.

Dans toutes les villes existent des points de collecte où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent y être déposés sans frais pour le recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Le soussigné, Inter Sales A/S, déclare que l'équipement radioélectrique du type BTH-150 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration EU de conformité est disponible à l'adresse internet suivante.

Veuillez entrer dans le site: [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com), puis cliquez sur l'ICÔNE de recherche sur la ligne supérieure du site Web. Entrez le numéro de modèle : BTH-150 Maintenant, accédez à la page du produit, et la directive rouge est indiquée sous les téléchargements/autres téléchargements.

Plage des fréquences de fonctionnement : 2402-2480MHz

Puissance de sortie maximale : 14dBm

Avertissement concernant la batterie au lithium à l'intérieur

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeftef DK-8382

Hinnerup

[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf und die Verwendung unseres Bluetooth Kopfhörers. Um schnell zu starten, lesen Sie das Benutzerhandbuch bitte sorgfältig durch.

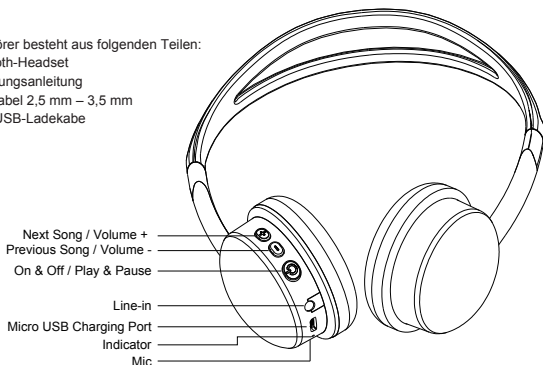
### Sicherheitshinweise

- Bitte schalten Sie den Kopfhörer aus und legen Sie diesen in seine Schachtel, um Schäden, Kratzer oder eine Verformung des Bügels zu vermeiden, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, laden Sie diese bitte alle 6 Monate auf.
- Bitte laden Sie diese zum erstem Mal, wenn der Kopfhörer über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wurde.
- Die Batterie des Kopfhörers ist eine Originalbatterie – wir empfehlen Ihnen, diese nicht selbst auszutauschen.
- Bitte bewahren Sie den Kopfhörer an einem trockenen Ort auf.
- Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer Umgebung mit mehr als 60°C und vermeiden Sie Brände.
- Bitte verbiegen oder verdrehen Sie den Bügel nicht, um Verformungen zu vermeiden.
- Ziehen sie die Ohrpolster nicht öfters ab als für den täglichen Gebrauch erforderlich ist.
- Stellen Sie die Lautstärke nicht sehr laut ein und fahren Sie mit dem Spiel fort. Wenn Tinnitus auftritt, stellen Sie die Lautstärke bitte leiser oder hören Sie auf zu spielen, stellen Sie die Lautstärke nicht plötzlich lauter. Bitte stellen Sie die Lautstärke langsam lauter, um Hörschäden zu vermeiden, die durch laute Lautstärke verursacht wird.
- Wenn Sie den Kopfhörer verwenden, achten Sie bitte auf Ihre Umgebung und verwenden Sie diese nicht im Verkehr.

### Inklusive:

Der Kopfhörer besteht aus folgenden Teilen:

- 1 x Bluetooth-Headset
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Audiokabel 2,5 mm – 3,5 mm
- 1 x Micro-USB-Ladekabe



| EN                      | DE                           |
|-------------------------|------------------------------|
| NEXT SONG/ VOLUME+      | VOLUME+/NÄCHSTES LIED        |
| PREVIOUS SONG/ VOLUME-  | VOLUME-/VORHERGEHENDES LIED  |
| On & Off / Play & Pause | Ein & Aus/Wiedergabe & Pause |
| Micro USB Charging Port | Micro-USB-Ladeanschluss      |
| Line-in                 | Line-Eingang                 |
| MIC                     | Mik-Öffnung                  |
| Indicator               | Anzeige                      |

**Einschalten:** Drücken und halten Sie die Multifunktions-taste ca. 3 Sekunden lang. Das Headset wechselt automatisch in den Bluetooth-Modus und die blaue und die rote LED beginnen abwechselnd schnell zu blinken.

**Ausschalten:** Drücken und halten Sie die Multifunktions-taste ca. 3 Sekunden lang.

**Anrufe:** Drücken Sie die Multifunktions-taste kurz, um einen Anruf anzunehmen. Drücken und halten Sie die Multifunktions-taste, um einen Anruf abzulehnen oder zu beenden. Drücken Sie die Multifunktions-taste zweimal kurz, um die vorherige Nummer erneut zu wählen.

**Wechseln des Musiktittels:** Drücken Sie die Taste +/- kurz, um den Musiktitel zu wechseln.

**Lautstärke einstellen:** Drücken und halten Sie die Taste +/-, um die Lautstärke einzustellen. Wenn die maximale Lautstärke erreicht ist, gibt das Headset einen Signalton wieder.

#### **Koppeln des Geräts:**

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon oder Bluetooth Gerät eingeschaltet ist.
2. Um den Kopfhörer zu paaren, wenn er nicht zuvor schon mit einem Gerät gepaart wurde, Schalten Sie das Headset ein. Das Headset wechselt in den Modus zum Koppeln des Geräts und die rote LED beginnen abwechselnd schnell zu blinken. Um den Kopfhörer zu paaren, wenn dieser bereits vorher mit einem anderen Gerät gepaart war, stellen Sie sicher, dass das zuvor gepaarte Gerät ausgeschaltet ist.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon oder dem Bluetooth-Gerät, das Sie verwenden, und schalten Sie die Suche nach Bluetooth-Geräten ein.
4. Wählen Sie „Denver BTH-150“ aus der Liste der gefundenen Geräte an Ihrem Mobiltelefon oder dem verwendeten Bluetooth-Gerät aus.
5. Bei erfolgreicher Verbindung leuchtet die blaue LED dauerhaft.

#### **Akku aufladen:**

Stecken Sie das Micro-USB-Kabel in die USB-Ladebuchse des Headsets und stecken Sie das andere Ende in einen USB-Anschluss an Ihrem Computer oder in andere Geräte, die zum Aufladen von USB-Geräten geeignet sind. Die LED leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sobald das Gerät vollständig geladen ist, leuchtet die LED blau.

#### **Batterie-Warnanzeige:**

Wenn die Batteriespannung unter 3,2 V liegt, ertönt alle 15 Sekunden ein Warnton.

Ausschalten bei schwacher Akkuladung:

Wenn die Batteriespannung unter 3,0 V liegt, schaltet sich das Headset automatisch aus.

#### **Anwendung:**

Das Denver BTH-150 kann als Freisprecheinrichtung für Ihr kompatibles Mobiltelefon eingesetzt werden. Es kann Anrufe tätigen und entgegennehmen und Musik von einem kompatiblen Bluetooth-Gerät abspielen. Der Abstand zwischen Headset und Mobiltelefon sollte nicht mehr als 15 Meter (ohne Hindernisse) betragen. Der Kopfhörer ist mit Bluetooth 5.0 kompatibel und unterstützt folgende Profile: Kopfhörer-Profil (HSP), Freihand-Profil (HFP), Erweiterte Audio Verteilungsprofil (A2DP).

Bitte beachten - Technische Änderungen am Produkt, Irrtümer und Auslassungen im Handbuch vorbehalten.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass der Funkanlagentyp BTH-150 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar. Bitte geben Sie: [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com) ein. Klicken Sie dann auf das Suchen-SYMBOL in der oberen Leiste der Webseite und geben Sie hier die Modellnummer: BTH-150 " ein. Sie gelangen nun zur Produktseite. Die Funkanlagenrichtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) finden Sie unter "downloads/other downloads".

Betriebsfrequenzbereich: 2402-2480MHz  
Max. Ausgangsleistung: 14dBm  
Warnung Lithium-Batterie im Inneren

DENVER ELECTRONICS A/S  
Omega 5A, Soeften DK-8382  
Hinnerup  
[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)

Congratulazioni per l'acquisto e grazie per l'uso della nostra cuffia Bluetooth. Per avviare rapidamente, leggere con attenzione la guida dell'utente.

### Attenzione

1. Spegner la cuffia e porla nella confezione per evitare danni, graffi o deformazione della staffa quando non si usa il prodotto per un periodo prolungato di tempo. Per prolungare la durata di vita della batteria, ricaricare ogni 6 mesi.
2. Caricare prima se la cuffia non è stata usata per un certo periodo di tempo.
3. La batteria della cuffia è originale. Si raccomanda di non sostituirla da soli.
4. Conservare la cuffia in un luogo asciutto.
5. Non usare questo prodotto in un ambiente con una temperatura oltre 60°C ed evitare incendi.
6. Non piegare o torcere la staffa per evitare deformazioni.
7. Non usurare gli auricolari delle cuffie più dell'uso quotidiano.
8. Non regolare il volume a livello troppo alto e continuare a riprodurre. Se si verifica un ronzio auricolare, abbassare il volume o interrompere la riproduzione, non alzare il volume all'improvviso. Alzare lentamente il volume per evitare danni all'udito causati da volume elevato.
9. Quando si usa la cuffia, fare attenzione all'ambiente circostante e non usare in aree con traffico.

### Incluso

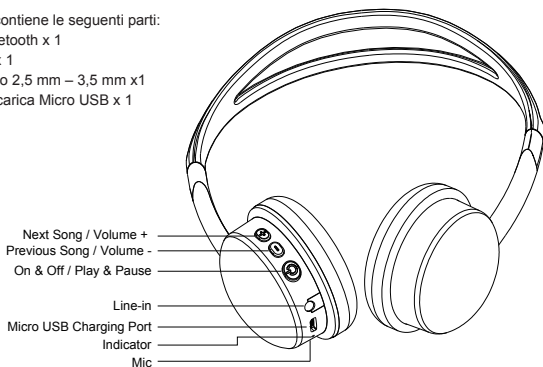
La cuffia contiene le seguenti parti:

Cuffie Bluetooth x 1

Manuale x 1

Cavo audio 2,5 mm – 3,5 mm x1

Cavo di ricarica Micro USB x 1



| EN                      | ITA                         |
|-------------------------|-----------------------------|
| NEXT SONG/ VOLUME+      | Brano successivo/volume +   |
| PREVIOUS SONG/ VOLUME-  | Brano precedente/volume-    |
| On & Off / Play & Pause | On & Off/Play & Pausa       |
| Micro USB Charging Port | Porta di ricarica micro USB |
| Line-in                 | Ingresso linea              |
| MIC                     | Microfono                   |
| Indicator               | Indicatore                  |

**Accensione:** Tenere premuto l'MFB per circa 3 secondi. L'auricolare entra automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth e i LED blu e rosso iniziano a lampeggiare alternativamente e rapidamente.

**Spegnimento:** Tenere premuto l'MFB per circa 3 secondi.

**Chiamate:** Premere brevemente l'MFB per rispondere a una chiamata; tenere premuto il tasto MFB per rifiutare o terminare una chiamata; premere brevemente l'MFB due volte per ricomporre il numero precedente.

**Cambiare una canzone:** Premere brevemente il tasto +/-.

**Regolare il volume.** Tenere premuto il tasto +/- . Quando viene raggiunto il volume massimo, l'auricolare emette un segnale acustico una volta.

#### **Associazione:**

1. Assicurarsi che il proprio telefono o dispositivo Bluetooth sia acceso.
2. Per accoppiare la cuffia se non è stata accoppiata in precedenza con un dispositivo, Accendere l'auricolare. L'auricolare entra automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth e i LED blu e rosso iniziano a lampeggiare alternativamente e rapidamente. Per accoppiare la cuffia se è stata accoppiata in precedenza a un altro dispositivo, assicurarsi che il dispositivo accoppiato in precedenza sia spento.
3. Attivare la funzionalità Bluetooth sul proprio telefono o dispositivi Bluetooth e impostarla per cercare dispositivi Bluetooth.
4. Selezionare "Denver BTH-150" dall'elenco di dispositivi rilevati sul proprio telefono o sul proprio dispositivo Bluetooth.
5. Quando è collegato correttamente, il LED blu diventa fisso.

#### **Caricare la batteria**

Collegare il cavo Micro USB alla presa di ricarica USB dell'auricolare e collegare l'altra estremità a una porta USB del computer o ad altri dispositivi realizzati per la ricarica USB. Il LED diventa rosso durante la carica. Una volta completamente carico, il LED diventa blu.

#### **Avviso batteria scarica:**

Quando la tensione della batteria è inferiore a 3,2 V, verrà emesso un segnale acustico ogni 15 secondi.

Spegnimento in condizioni di batteria scarica:

Quando la tensione della batteria è inferiore a 3,0 V, l'auricolare si spegne automaticamente.

#### **Applicazione:**

Denver BTH-150 può effettuare e ricevere chiamate in vivavoce con il telefono cellulare compatibile e ascoltare la musica da un dispositivo Bluetooth compatibile, ma devono essere entro 15 metri (49 piedi) senza barriera

L'auricolare è conforme alle specifiche Bluetooth 5.0 e supporta i profili seguenti: Profilo cuffia (HSP), Profilo vivavoce (HFP), Profilo distribuzione audio avanzato (A2DP).

Nota: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Non ci riteniamo responsabili di errori e omissioni nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com



L'attrezzatura elettrica e elettronica incluse le batterie contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere dannose per la salute e l'ambiente se il materiale di scarto (attrezzatura elettrica ed elettronica gettata e batterie) non è gestito correttamente.

L'attrezzatura elettrica ed elettronica e le batterie sono segnate con una croce sul simbolo del cestino, visto sotto. Questo simbolo significa che l'attrezzatura elettrica e elettronica e le batterie non dovrebbero essere eliminate con altri rifiuti domestici ma dovrebbero esserlo separatamente.

E' importante che inviate le batterie usate alle strutture appropriate e indicate. In questo modo vi accertate che le batterie siano riciclate secondo la legislatura e non danneggiano l'ambiente.

Tutte le città hanno stabilito punti di raccolta dove l'attrezzatura elettronica ed elettrica e le batterie possono essere inviate senza spese alle stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta o raccolti da casa. Informazioni aggiuntive sono disponibili al dipartimento tecnico della città.

Il fabbricante, Inter Sales A/S, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BTH-150 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet.

Accedere a : [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com) e fare clic sull'icona di ricerca nella riga superiore della pagina Web, quindi immettere il numero di modello: BTH-150.

Accedere alla pagina del prodotto e leggere le istruzioni riportate alla voce download/altri download.

Campo operativo di frequenze: 2402-2480MHz  
Potenza massima di uscita: 14dBm  
Avvertenza relativa alla batteria al litio all'interno

DENVER ELECTRONICS A/S  
Omega 5A, Soeften DK-8382  
Hinnerup  
[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)

Gratulerer med ditt kjøp, og takk for at du bruker vår Bluetooth Hodetelefon. For å starte raskt, vennligst les bruksanvisningen nøye.

**Forsiktig**

1. Vennligst slå av hodesettet og legg det i esken for å unngå skader, riper eller brakett deformasjon når du ikke bruker produktet i lange perioder. For å forlenge batteriets levetid må du lade hver 6. måned.
2. Vennligst lad hodetelefonene hvis de har vært ubrukt en stund.
3. Batteriet i hodetelefonen er originalt – vi anbefaler at du ikke prøver å bytte det selv.
4. Vennligst oppbevar hodetelefonen på et tørt sted.
5. Vennligst ikke bruk dette produktet på steder med temperatur over 60°C, og unngå flammer.
6. Vennligst ikke bøy eller vri braketten for å unngå deformasjon.
7. Vennligst ikke riv ned øreputene flere ganger enn ved daglig bruk.
8. Ikke juster volumet til et svært høyt nivå for så å fortsette avspillingen. Hvis tinnitus oppstår må du skru ned volumet eller stoppe avspillingen, ingen plutselig økning av volum. Vennligst skru volumet langsomt opp for å unngå hørselskader forårsaket av høyt volum.
9. Når du bruker hodetelefonen må du være oppmerksom på omgivelsene og ikke bruk i områder med trafikk.

**Inkludert:**

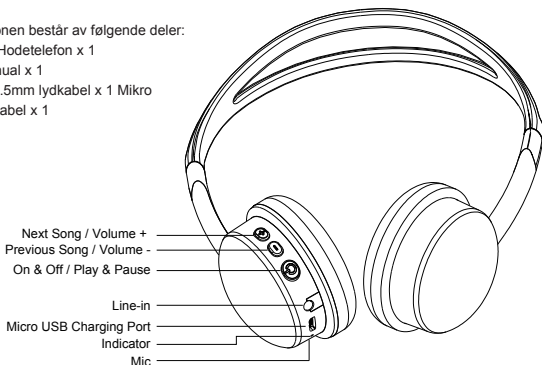
Hodetelefonen består av følgende deler:

Bluetooth Hodetelefon x 1

Brukermanual x 1

2.5mm – 3.5mm lyd kabel x 1 Mikro

USB ladekabel x 1



| EN                      | NOR                      |
|-------------------------|--------------------------|
| NEXT SONG/ VOLUME+      | Neste sang/volum +       |
| PREVIOUS SONG/ VOLUME-  | Forrige sang / volum-    |
| On & Off / Play & Pause | På & Av / Spill og Pause |
| Micro USB Charging Port | mikro-USB-ladeport       |
| Line-in                 | Linje inn                |
| MIC                     | Mikrofon                 |
| Indicator               | Indikator                |



**Slå på:** Trykk MFB-knappen og hold den nede i omtrent 3 sekunder. Hodetelefonen går automatisk inn i Bluetooth paringsmodus, og den blå og den røde LED-lampen vil begynne å blinke raskt etter hverandre.

**Slå Av:** Trykk MFB-knappen og hold den nede i omtrent 3 sekunder.

**Samtaler:** Trykk raskt på MFB-knappen for å besvare et anrop; trykk MFB-knappen og hold den nede hvis du vil avvise eller avslutte et anrop; trykk raskt to ganger på MFB-knappen for å ringe opp forrige nummer.

**Bytte musikkklåt:** Trykk kort på +/- knappen.

**Justerer volumet.** Trykk på +/- knappen, og hold den nede. Når du har nådd maks volum, vil hodetelefonen avgi en pipetone.

#### **Paring:**

1. Sørg for at telefonen eller blåtann-enheten er slått på.
2. Slik kobler du hodetelefonen hvis det ikke har vært sammenkoblet med en enhet, Slå på hodetelefonen. Hodetelefonen går automatisk inn i Bluetooth paringsmodus, og den blå og den røde LED-lampen vil begynne å blinke raskt etter hverandre. Slik kobler du hodetelefonen hvis den har vært sammenkoblet med en annen enhet, sørg for at den tidligere tilkoblede enheten er slått av.
3. Aktiver blåtann-funksjonen på telefonen eller blåtann-enhetene, og sett den til å søke etter blåtann-enheter.
4. Velg "Denver BTH-150" fra listen over enheter funnet på telefonen eller på Bluetooth-enhetene.
5. Når paringen er utført, vil den blå LED-lampen lyse konstant.

#### **Lad batteriet:**

Sett inn Mikro-USB-kabelen i USD-ladeporten på hodetelefonen, og sett inn det andre endestykket i en USB-port på din datamaskin eller et annet utstyr med USB-lading. LED-lampen lyser rødt under lading. Når den er fulladet, vil LED-lampen lyse blått.

Advarsel om lavt batteri:

Når batterinivået blir lavere enn 3.2V, vil du høre en pipetone hvert 15. sekund.

Automatisk av-funksjon ved lavt batterinivå:

Når batterinivået blir lavere enn 3.0V, slår hodetelefonen seg av automatisk.

#### **Applikasjon**

Med Denver BTH-150, kan du ringe og besvare anrop i handsfree modus med din compatible mobiltelefon, og du kan lytte til musikk fra en Bluetooth kompatibel enhet, som må befinne seg innen en rekkevidde på 15 meter uten hindringer.

Hodetelefonen er i samsvar med Bluetooth-spesifikasjon 5.0, og støtter følgende profiler: Hodetelefon Profil (HSP), Handsfree Profil (HFP), Avansert Lyd Distribusjons Profil (A2DP).

Vennligst merk at vi kan gjøre endringer på alle våre produkter uten forvarsel. Vi tar forbehold om eventuelle feil og mangler i denne manualen.

MED ENERETT/OPPHAVSRETT DENVER ELECTRONICS A/S



Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige for helse og miljøet, hvis avfallet (kasserte elektriske og elektroniske produkter og batterier) ikke håndteres riktig.

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med en søppelbøtte med kryss over, se nedenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall, men skal avhendes separat.

Som sluttbruker er det viktig at du sender inn dine brukte batterier til korrekt avfallsordning. På denne måten sikrer du at batteriene blir resirkulert i henhold til lovverket, og ikke skader miljøet.

Alle byer har etablert innsamlingspunkter, hvor elektrisk og elektronisk utstyr og batterier kan enten sendes gratis til gjenvinningsstasjoner og andre innsamlingssteder, eller bli hentet direkte fra husholdningene. Mer informasjon er tilgjengelig hos lokale tekniske avdelinger.

Hermed erklærer Inter Sales A/S at radioutstyrstypen BTH-150 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettdress.

Tast inn: [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com) og klikk på søkeikonet øverst på nettsiden. Angi modellnummer: BTH-150. Deretter går du til produktsiden, du finner det røde direktivet under downloads/other downloads.

Operativt frekvensområde: 2402-2480MHz

Maks. Utangseffekt. 14dBm

Advarsel – inneholder litiumbatteri

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften DK-8382

Hinnerup

[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)

Gratulujemy zakupu i dziękujemy za korzystanie z zestawu słuchawkowego Bluetooth. Aby szybko rozpocząć, przeczytaj uważnie tę instrukcję użytkownika.

### Ostrożnie

1. Wyłącz zestaw słuchawkowy i włóż do pudełka, by uniknąć uszkodzeń, zadrapań lub zniekształceń ramki, jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy okres czasu. Aby przedłużyć żywotność akumulatora, należy ładować co 6 miesięcy.
2. Jeśli zestaw słuchawkowy nie był używany przez długi czas, należy go najpierw naładować.
3. Akumulator zestawu słuchawkowego jest oryginalny — nie zalecamy samodzielnej jego zamiany.
4. Zestaw słuchawkowy należy przechowywać w suchym miejscu.
5. Nie należy używać tego produktu w środowisku o temperaturze wyższej niż 60°C oraz należy unikać ognia.
6. Nie należy zaginać ani zakręcać ramki, by uniknąć zniekształcenia.
7. Nie należy zużywać poduszek usznych więcej niż poprzez codzienne użytkowanie.
8. Nie należy ustawiać bardzo wysokiego poziomu głośności i w dalszym ciągu odtwarzać. Jeśli pojawi się dzwonięcie w uszach, należy zmniejszyć poziom głośności lub zaprzestać odtwarzania, nie zwiększać nagle poziomu głośności. Głośność należy zwiększać powoli, by uniknąć uszkodzenia słuchu przez jej wysoki poziom.
9. Podczas korzystania z zestawu słuchawkowego należy pamiętać o otoczeniu i nie korzystać w miejscach ruchu ulicznego.

### W zestawie:

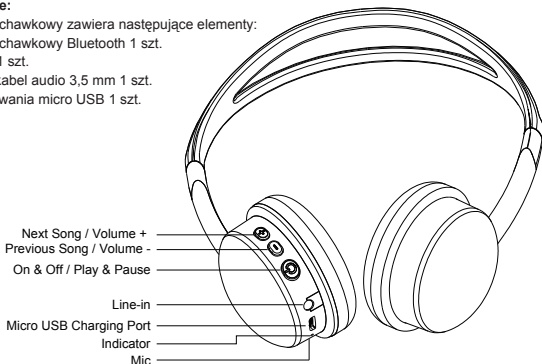
Zestaw słuchawkowy zawiera następujące elementy:

Zestaw słuchawkowy Bluetooth 1 szt.

Instrukcja 1 szt.

2,5 mm – kabel audio 3,5 mm 1 szt.

Kabel ładowania micro USB 1 szt.



| EN                      | POL                          |
|-------------------------|------------------------------|
| NEXT SONG/ VOLUME+      | Następny utwór/Głośność+     |
| PREVIOUS SONG/ VOLUME-  | Poprzedni utwór/Głośność-    |
| On & Off / Play & Pause | Włącznik/Odtwarzanie i pauza |
| Micro USB Charging Port | Port ładowania micro USB     |
| Line-in                 | Wejście liniowe              |
| MIC                     | Mikrofon                     |
| Indicator               | Wskaźnik                     |

**Włączenie:** Należy wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk wielofunkcyjny MFB. Tryb parowania Bluetooth włączy się automatycznie, a czerwona i niebieska dioda LED będzie migać na przemian.

**Wyłączenie:** Należy wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk wielofunkcyjny MFB.

**Połączenia:** Aby odebrać połączenie, należy szybko wcisnąć przycisk MFB. Aby odrzucić lub zakończyć połączenie, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk MFB. Aby ponownie wybrać ostatni numer, należy szybko dwukrotnie wcisnąć przycisk MFB.

**Wybór ścieżki:** Należy szybko wcisnąć przycisk +/-.

**Regulacja głośności:** Należy wcisnąć i przytrzymać przycisk +/- . Osiągnięcie maksymalnego poziomu głośności zostanie zakomunikowane za pomocą krótkiego sygnału.

#### **Parowanie:**

1. Upewnij się, że telefon lub urządzenie Bluetooth jest włączone.
2. Aby sparować zestaw słuchawkowy, który nie był jeszcze sparowany z urządzeniem, włącz zestaw słuchawkowy. Tryb parowania Bluetooth włączy się automatycznie, a czerwona i niebieska dioda LED będzie migać na przemian. Aby sparować zestaw słuchawkowy, jeśli został poprzednio sparowany z innym urządzeniem, upewnij się, że poprzednio sparowane urządzenie jest wyłączone.
3. Włącz funkcję Bluetooth w telefonie lub urządzeniu Bluetooth i ustaw je na wyszukiwanie urządzeń Bluetooth.
4. W telefonie lub urządzeniu Bluetoothz listy znalezionych urządzeń należy wybrać Denver BTH-150.
5. Po nawiązaniu połączenia niebieska dioda LED przestanie migać.

#### **Ładowanie akumulatora**

Kabel Micro USB należy podłączyć do gniazda ładowania USB słuchawek oraz do wejścia USB komputera lub innego urządzenia z funkcją ładowania za pomocą USB. Podczas ładowania dioda LED będzie świecić na czerwono. Po zakończeniu ładowania dioda LED zmieni kolor na niebieski.

**Ostrzeżenie o niskim stanie akumulatora:**

Urządzenie wydaje sygnał dźwiękowy w odstępach 15-sekundowych, w przypadku gdy napięcie akumulatora jest mniejsze niż 3,2 V.

Wyłączenie zestawu słuchawkowego z powodu zbyt niskiego stanu akumulatora:

W przypadku gdy napięcie akumulatora jest mniejsze niż 3,0 V, słuchawki wyłączą się automatycznie.

#### **Aplikacja:**

Zestaw słuchawkowy Denver BTH-150 posiada przycisk, który umożliwi odebranie połączenia gdy w pobliżu znajduje się telefon komórkowy, a także umożliwi słuchanie muzyki z urządzenia Bluetooth. Należy jednak pamiętać, że urządzenia nie powinny znajdować się w odległości przekraczającej 15 m od zestawu słuchawkowego.

Słuchawki są zgodne ze specyfikacją Bluetooth 5.0 oraz obsługują następujące profile: Headset Profile (HSP), Hands-free Profile (HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych, błędów i braków w instrukcji obsługi.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. PRAWA AUTORSKIE DENVER ELECTRONICS A/S



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeżeli zużyte materiały (urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie) nie są utylizowane prawidłowo.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci (zob. poniżej). Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być utylizowane razem z odpadami komunalnymi.

Ważne jest, abyś jako użytkownik końcowy wyrzucał zużyte baterie w odpowiednich i przeznaczonych do tego miejscach. W ten sposób można zapewnić prawidłowy recykling zużytych baterii zgodnie z przepisami i bez zagrożenia środowiska.

We wszystkich miastach wyznaczono punkty zbiórki (np. recykling), w których można bezpłatnie oddać zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie, a nawet zapewniono możliwość ich odbioru w miejscu zamieszkania użytkowników. Dodatkowe informacje można uzyskać w wydziale technicznym urzędu miasta.

Inter Sales A/S niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BTH-150 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym.

Wejdź na: [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com), a następnie kliknij IKONĘ wyszukiwania na górze strony. Wpisz number modelu: BTH-150. Teraz wejdź na stronę produktu. Czerwona dyrektywa znajduje się w „do pobrania/inne do pobrania”.

Zakres częstotliwości pracy: 2402-2480MHz

Maks. moc wyjściowa: 14dBm

Ostrzeżenie: Bateria litowa w środku.

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften DK-8382

Hinnerup

[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)

Parabéns pela sua compra e agradecemos-lhe por utilizar o Auscultador Bluetooth. De modo a começar a utilizar o mesmo rapidamente, deve ler cuidadosamente este manual.

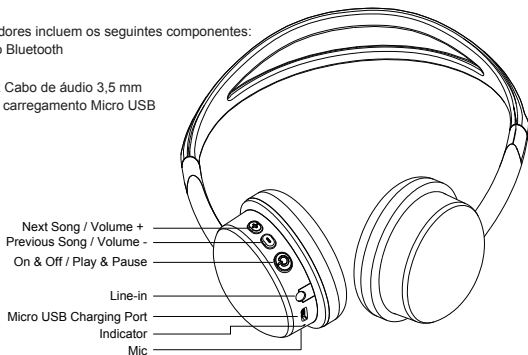
**Cuidado**

1. Desligar o auscultador e colocá-lo na respetiva embalagem para evitar danos, riscos ou deformação do suporte quando não utilizar o produto durante um longo período de tempo. De modo a prolongar a duração da bateria, deve carregar a mesma em cada 6 meses.
2. Carregar em primeiro lugar se o auscultador não tiver sido usado durante um determinado período de tempo.
3. A bateria do auscultador é a original - não recomendamos que a mesma seja substituída de forma autónoma.
4. O auscultador deve ser guardado num local seco.
5. Não deve utilizar este produto num ambiente com uma temperatura superior a 60°C para evitar a ocorrência de incêndio.
6. Não dobrar ou torcer o suporte para evitar deformação.
7. Não desgastar as almofadas auriculares mais do que as devidas ao uso diário.
8. Não ajustar o volume para um nível muito elevado quando está a utilizar os mesmos. Se ocorrer um zumbido, deve reduzir o volume ou parar com a reprodução, não levantar o volume repentinamente. Levantar o volume lentamente para evitar danos na audição provocados por volume demasiado alto.
9. Quando está a utilizar os auscultadores, deve ter em conta o meio ambiente onde se encontra e não os utilizar em zonas com trânsito.

**Incluído:**

Os auscultadores incluem os seguintes componentes:

- 1 x Conjunto Bluetooth
- 1 x Manual
- 2,5mm – 1 x Cabo de áudio 3,5 mm
- 1 x Cabo de carregamento Micro USB



| EN                      | POR                                  |
|-------------------------|--------------------------------------|
| NEXT SONG/ VOLUME+      | Canção seguinte/Volume+              |
| PREVIOUS SONG/ VOLUME-  | Canção seguinte/Volume-              |
| On & Off / Play & Pause | Ligar e Desligar/Reproduzir e Pausar |
| Micro USB Charging Port | Porta de carregamento micro USB      |
| Line-in                 | Entrada                              |
| MIC                     | Mic                                  |
| Indicator               | Indicador                            |

**Ligar:** Premir e manter premido o botão MFB durante 3 segundos Os auscultadores Bluetooth entram automaticamente no modo de emparelhamento e o LED azul e vermelho começa a piscar alternadamente e rapidamente.

**Desligar:** Premir e manter premido o botão MFB durante 3 segundos

**Chamadas:** Premir brevemente o MFB para atender uma chamada; Premir e manter premido o MFB para rejeitar ou terminar uma chamada; Premir brevemente o MFB duas vezes para voltar a marcar o número anterior.

**Mudar uma canção:** Premir brevemente o botão +/-.

**Ajustar o volume:** Premir e manter premido o botão +/- . Quando o volume máx é atingido os auscultadores fazem um bipe uma vez.

#### **Emparelhar:**

1. Assegurar que o seu telefone ou o dispositivo Bluetooth está ligado.
2. Para emparelhar os auscultadores se não tiveram sido anteriormente emparelhados com um dispositivo, ligar os auscultadores. Os auscultadores Bluetooth entram automaticamente no modo de emparelhamento e o LED azul e vermelho começa a piscar alternadamente e rapidamente. Para emparelhar os auscultadores se tiverem sido anteriormente emparelhados com outro dispositivo, assegurar que o dispositivo anteriormente emparelhado está desligado.
3. Ativar a função Bluetooth no seu telefone, e configurá-lo para procurar os dispositivos Bluetooth.
4. Selecionar "Denver BTH-150" a partir da lista dos dispositivos encontrados no seu telefone ou nos dispositivos Bluetooth.
5. Quando ligado com sucesso, o LED azul passa a luz contínua.

#### **Carregar a Bateria:**

Inserir o cabo Micro USB na tomada de carregamento USB dos auscultadores e ligar o outro terminal numa porta USB no seu computador ou noutros dispositivos concebidos para carregar USB. O LED fica vermelho enquanto estiver a carregar. Depois de totalmente carregado, o LED fica azul.

#### **Aviso de bateria fraca:**

Quando a tensão da bateria for inferior a 3.2V, haverá um bipe de aviso em cada 15 segundos.

Desligamento na situação de bateria fraca:

Quando a carga na bateria for inferior a 3,0V os auscultadores desligar-se-ão automaticamente.

#### **Aplicação:**

Os Denver BTH-150 podem fazer e receber chamadas com mãos-livres com o seu telemóvel compatível e pode ouvir música a partir de um dispositivo Bluetooth compatível, mas os mesmos têm de estar a uma distância de 15 metros sem qualquer obstáculo.

Os auscultadores são compatíveis com a Especificação Bluetooth 5.0 e suportam os seguintes perfis: Perfil do auscultador (HSP), Perfil mãos-livres (HFP), Perfil de distribuição áudio avançado (A2DP).

Tome nota - Todos os produtos estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Aceitamos dúvidas acerca de erros e omissões no manual.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com



Equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas que os acompanham, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos para a sua saúde e para o meio ambiente, caso os materiais usados (equipamentos elétricos e eletrônicos deitados fora, incluindo pilhas) não sejam eliminados corretamente.

Os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas, vêm marcados com um símbolo composto de um caixote do lixo e um X, como mostrado abaixo. Este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico, mas separadamente.

Como utilizador final, é importante que entregue as suas pilhas usadas numa unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Todas as cidades possuem pontos de recolha específicos, onde os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas, podem ser enviados gratuitamente para estações de reciclagem e para outros locais de recolha ou recolhidos na sua própria casa. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais quanto a isto.

O(a) abaixo assinado(a) Inter Sales A/S declara que o presente tipo de equipamento de rádio BTH-150 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet.

Entrar em: [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com) e depois clicar no ÍCONE procurar no campo superior do sítio web. Escrever o número do modelo: BTH-150.

Agora entrar na página do produto e a instrução a vermelho encontra-se por baixo de transferências/outras transferências.

Alcance operacional da frequência: 2402-2480MHz

Potência de saída máxima: 14dBm

Aviso de bateria de lítio no interior

DENVER ELECTRONICS A/S  
Omega 5A, Soeften DK-8382  
Hinnerup  
[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)



Enhorabuena por su compra y gracias por usar nuestro Auricular Bluetooth. Para empezar rápidamente, por favor, lea detenidamente la guía de usuario.

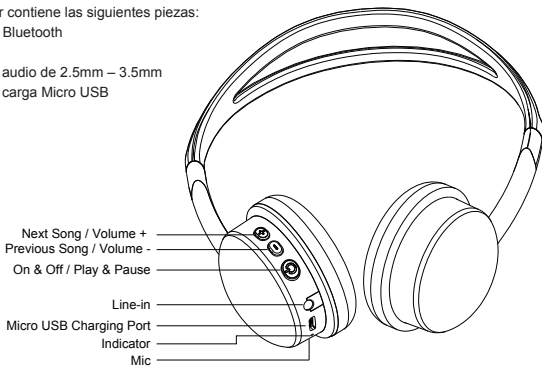
### Precaución

1. Por favor, apague el auricular y colóquelo en su caja para evitar daños, arañazos o deformación de la abrazadera cuando no use el producto durante periodos prolongados de tiempo. Para prolongar la vida útil de la batería, por favor, cárguelo cada 6 meses.
2. Por favor, cárguelo primero si el auricular no se ha usado durante un periodo prolongado de tiempo.
3. La batería del auricular es original – recomendamos que no intente cambiarla usted mismo.
4. Por favor, guarde el auricular en un lugar seco.
5. Por favor, no use este producto en un entorno con una temperatura superior a 60°C y así evitar incendios.
6. Por favor, no doble o retuerza la abrazadera para evitar su deformación.
7. Por favor, no tire hacia debajo de los audífonos más que su uso diario.
8. No ajuste el volumen a un nivel muy alto y continúe la reproducción. Si se produce el pitido de oídos, por favor, baje el volumen o deje la reproducción; no suba el volumen súbitamente. Por favor, suba lentamente el volumen para evitar daños en la audición causados por un volumen elevado.
9. Cuando use el auricular, por favor, sea consciente de su entorno y no lo use en áreas con mucho tráfico.

### Incluido

El auricular contiene las siguientes piezas:

- 1 auricular Bluetooth
- 1 manual
- 1 cable de audio de 2.5mm – 3.5mm
- 1 cable de carga Micro USB



| EN                      | ES   |
|-------------------------|--|
| NEXT SONG/ VOLUME+      | Siguiente canción / Volumen +              |
| PREVIOUS SONG/ VOLUME-  | Canción anterior / Volumen -               |
| On & Off / Play & Pause | Encendido y apagado / Reproducción y pausa |
| Micro USB Charging Port | Puerto de carga Micro USB                  |
| Line-in                 | Entrada de línea                           |
| MIC                     | MICRÓFONO                                  |
| Indicator               | Indicador                                  |

**Encendido:** Mantenga pulsado el botón MFB durante aproximadamente 3 segundos. El auricular entra en modo de emparejamiento Bluetooth de forma automática y el LED azul y rojo empiezan a parpadear de forma alternativa y rápidamente.

**Apagado:** Mantenga pulsado el botón MFB durante aproximadamente 3 segundos.

**Llamadas:** Pulse brevemente el MFB para responder una llamada; mantenga pulsado el MFB para rechazar o finalizar una llamada; pulse dos veces brevemente el MFB para remarcar el número anterior.

**Cambiar una canción:** Pulse brevemente el botón +/-.

**Ajustar el volumen.** Mantenga pulsado el botón +/- . Cuando se alcance volumen máximo el auricular pita una vez.

#### **Emparejamiento:**

1. Asegúrese de que su teléfono o dispositivo Bluetooth están encendidos.
2. Para emparejar el auricular, si no se ha emparejado previamente con un dispositivo, Encienda el auricular. El auricular entra en modo de emparejamiento Bluetooth de forma automática y el LED azul y rojo empiezan a parpadear de forma alternativa y rápidamente. Para emparejar el auricular si ya se ha emparejado con otro dispositivo, asegúrese de que el dispositivo previamente está apagado.
3. Active la característica Bluetooth en su teléfono o dispositivo Bluetooth y fíjela para que busque dispositivos Bluetooth.
4. Seleccione "Denver BTH-150" de la lista de dispositivos encontrados en su teléfono o dispositivos Bluetooth.
5. Cuando se conecte correctamente, el LED azul se convierte en una luz constante.

#### **Carga de la batería:**

Conecte el cable Micro USB en la toma de carga USB del auricular y conecte el otro extremo a un puerto USB de su ordenador u otro dispositivo hecho para la carga USB. El LED cambia a color rojo mientras está cargando. Una vez que esté completamente cargado, el LED cambia a color azul.

Advertencia de batería baja:

Cuando la tensión de la batería es inferior a 3.2V, habrá un pitido de advertencia cada 15 segundos.

Apagado bajo la condición de batería baja:

Cuando la tensión de la batería es inferior a 3.0V, el auricular se apaga automáticamente.

#### **Aplicación:**

El Denver BTH-150 puede realizar y recibir llamadas manos libres con su teléfono móvil compatible y escuchar música desde un dispositivo Bluetooth compatible, pero debe estar dentro de los 15 metros (49 pies) sin barreras.

El auricular cumple con la especificación Bluetooth 5.0 y es compatible con los siguientes perfiles: Perfil del auricular (HSP), Perfil del manos libres (HFP), Perfil de distribución de audio avanzada (A2DP).

Aviso: Los artículos pueden estar sujetos a cambios técnicos sin notificación anticipada. Además, Denver se reserva el derecho de corregir errores y omisiones en el manual.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com



Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Por la presente, Inter Sales A/S declara que el tipo de equipo radioeléctrico BTH-150 es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración EU de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente.

Entre en: [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com) y después haga clic en el ICONO búsqueda situado en la línea superior de la página web. Escriba el número de modelo: BTH-150. Ahora entre en la página del producto y la directiva roja se encuentra bajo descargas / otras descargas.

Rango de funcionamiento de la Gama de frecuencia: 2402-2480MHz

Potencia de salida máxima: 14dBm

Advertencia de batería de litio en su interior

DENVER ELECTRONICS A/S  
Omega 5A, Soeften DK-8382  
Hinnerup  
[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)

Grattis till ditt köp och tack för att du använder vårt Bluetooth-headset. Läs användarmanualen noggrant för att komma igång snabbt.

#### Var försiktig

1. Stäng av ditt headset och lägg det i lådan för att undvika skador, repor eller missbildningar på konsolen när du inte använder produkten på länge. Ladda var sjätte månad för att förlänga batteriets livstid.
2. Ladda först om du inte har använt ditt headset på länge.
3. Batteriet är ett originalbatteri – vi rekommenderar inte att du försöker byta det själv.
4. Förvara ditt headset torrt.
5. Använd inte den här produkten i en miljö där temperaturen överstiger 60°C, och undvik bränder.
6. Undvik att böja eller vrida konsolen för att slippa missbildningar.
7. Nöt inte ner öronkuddarna mer än vad som sker vid dagligt bruk.
8. Vrid inte upp volymen till en väldigt hög nivå om du tänker fortsätta spela. Om du känner av tinnitus, sänk volymen eller sluta spela. Höj inte volymen plötsligt. Vrid upp volymen långsamt för att undvika hörselskador till följd av hög volym.
9. Var uppmärksam på omgivningen när du använder ditt headset, och använd det inte i områden med trafik.

#### Ingår:

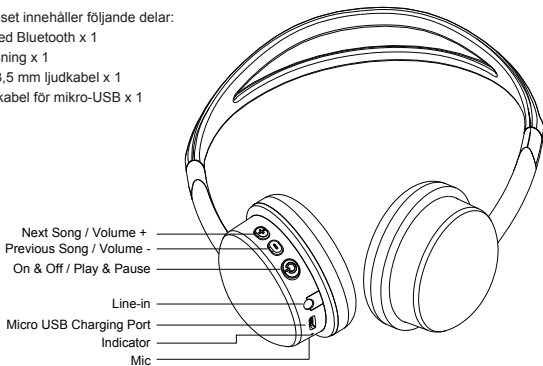
Detta headset innehåller följande delar:

headset med Bluetooth x 1

Bruksanvisning x 1

2,5 mm – 3,5 mm ljudkabel x 1

Laddningskabel för mikro-USB x 1



| EN                      | SWE                       |
|-------------------------|---------------------------|
| NEXT SONG/ VOLUME+      | Nästa låt/volym+          |
| PREVIOUS SONG/ VOLUME-  | Föregående låt/volym-     |
| On & Off / Play & Pause | På och Av/Spela och Pausa |
| Micro USB Charging Port | Mikro-USB-laddningsport   |
| Line-in                 | Line-in                   |
| MIC                     | Mic                       |
| Indicator               | Indikator                 |

**Slå på:** Håll in multifunktionssknappen i omkring 3 sekunder. Headsetet övergår automatiskt i Bluetooth-hoppningsläget och blå och röda LED-lampor börjar blinka alternerat och snabbt.

**Stäng av:** Håll in multifunktionssknappen i omkring 3 sekunder.

**Samtal:** Tryck snabbt på multifunktionssknappen för att besvara ett samtal; Håll in multifunktionssknappen för att avvisa eller avsluta ett samtal; Tryck snabbt på multifunktionssknappen två gånger för att använda återuppringning för tidigare nummer.

**Byt låt:** Tryck snabbt på knappen +/-.

**Justera volymen:** Tryck in knappen +/- . När maxvolymen uppnås hörs en signal från headsetet.

#### **Para ihop:**

1. Se till att din telefon eller Bluetooth-enhet är på.
2. Slå på ditt headset för att parkoppla det om det inte har parkopplats med enheten tidigare. Headsetet övergår automatiskt i Bluetooth-hoppningsläget och blå och röda LED-lampor börjar blinka alternerat och snabbt. Om du vill parkoppla ditt headset när det tidigare har parkopplats med en annan enhet, se till att den tidigare parkopplade enheten är avstängd.
3. Aktivera Bluetooth-funktionen på din telefon eller dina Bluetooth-enheter, och ställ in på att söka efter Bluetooth-enheter.
4. Välj "Denver BTH-150" från listan över påträffade enheter på din telefon eller Bluetooth-enheter.
5. Vid lyckad anslutning börjar den blå LED-lampan lysa med fast sken.

#### **Ladda batteriet:**

Koppla in Micro USB-kabeln i USB-laddningsuttaget på headsetet och koppla in andra änden i en USB-port på datorn eller andra enheter som görs för USB-laddning. LED-lampan lyser rött vid laddningen. När den är fulladdad börjar LED-lampan lysa med blått sken.

#### **Batterivarning:**

När batterispänningen är lägre än 3.2 V, hörs en varningssignal i intervaller om 15 sekunder.

Avstängning vid låg batterinivå:

När batterispänningen är lägre än 3.0V, stängs headsetet av automatiskt.

#### **Applicering:**

Denver BTH-150 kan ringa och ta emot samtal hands-free med din kompatibla mobiltelefon och lyssna på musik från en kompatibel Bluetooth-enhet, men de ska finnas inom 15 meter från varandra utan något hinder emellan

Detta headset följer Bluetooth-specifikationen 5.0 och stöder följande profiler: Headset-profil (HSP), Handsfree-profil (HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).

Observera - Alla produkter är föremål för ändringar utan föregående meddelande. Vi reserverar oss för fel och utelämnanden i handboken.

MED ENSAMRÄTT, UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S

**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com



Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (syns nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd facilitet. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Härmed försäkras Inter Sales A/S att denna typ av radioutrustning BTH-150 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress.

Ange: [www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com) och klicka sedan på IKONEN längst upp på webbsidan. Ange modellnumret: BTH-150. Ange nu produktsida, och direktivet i rött finns under hämtningar/övriga

hämtningar. Driftsfrekvensområde: 2402-2480MHz

Maximal utgående ström: 14dBm

Varning för litiumbatteri inuti

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften DK-8382

Hinnerup

[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)



**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com



[facebook.com/denverelectronics](https://facebook.com/denverelectronics)